

## ROZDÍLOVÁ TABULKA

**Název:** Návrh zákona, kterým se mění zákon č. 549/1991 Sb., o soudních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 292/2013 Sb., o zvláštních řízeních soudních, a zákon č. 91/2012 Sb., o mezinárodním právu soukromém

Předkladatel: Ministerstvo spravedlnosti

Navrhovaný právní předpis		Odpovídající předpis EU		
Ustanovení	Obsah	CELEX číslo	Ustanovení	Obsah
§ 288a	<p>(1) Evropské dědické osvědčení vydá za podmínek stanovených přímo použitelným předpisem Evropské unie<sup>4)</sup> usnesením soud místně příslušný pro řízení o pozůstalosti na žádost žadatele k prokázání jeho statusu nebo k vykonání práv či pravomocí. Do skončení řízení o pozůstalosti evropské dědické osvědčení vydá jménem tohoto soudu notář jako soudní komisař.</p> <p>(2) Účastníky řízení o vydání evropského dědického osvědčení jsou vedle žadatele ti, o nichž lze mít důvodně za to, že jsou zůstavitelovými dědici nebo odkazovníky, správce pozůstalosti nebo vykonavatel závětí, jejichž účast vyšla najevo nejpozději do doby vydání evropského dědického osvědčení.</p> <p>(3) Přílohou usnesení, kterým se vydává evropské dědické osvědčení, je formulář stanovený přímo použitelným předpisem Evropské unie<sup>5)</sup>.</p>	32012R0650	Čl. 63	<p>Čl. 63</p> <p>Účel osvědčení</p> <p>1. Účelem osvědčení je jeho využití dědici, odkazovníky majícími přímá práva k dědictví a vykonavateli závětí nebo správci pozůstalosti, kteří v jiném členském státě potřebují prokázat svůj status nebo vykonávat buď svá práva jako dědicové či odkazovníci, nebo své pravomoci jako vykonavatelé závětí či správci pozůstalosti.</p> <p>2. Osvědčení může být zejména použito k prokázání jednoho nebo více z těchto prvků:</p> <p>a) statusu nebo práv jednotlivých dědiců, popřípadě jednotlivých odkazovníků uvedených v osvědčení a jejich příslušných podílů na pozůstalosti;</p> <p>b) přidělení konkrétní položky nebo položek, které jsou součástí pozůstalosti, dědici (či dědicům), popřípadě odkazovníku (či odkazovníkům), uvedeným v osvědčení;</p> <p>c) pravomoci osob uvedených v osvědčení vykonávat závět' či spravovat pozůstalost.</p>
			Čl. 64	<p>Čl. 64</p> <p>Pravomoc vydat osvědčení</p>

				<p>Osvědčení se vydává v členském státě, jehož soudy jsou příslušné podle článků 4, 7, 10 nebo 11. Vydávajícím orgánem je:</p> <p>a) soud ve smyslu čl. 3 odst. 2, nebo</p> <p>b) jiný orgán, který má podle vnitrostátního práva pravomoc zabývat se dědickými věcmi.</p>
	<p>(4) Nejsou-li splněny podmínky pro vydání evropského dědického osvědčení, soud nebo notář jako soudní komisař rozhodne usnesením, že se osvědčení nevydává.</p>	32012R0650	Čl. 67	<p>Čl. 67 Vydávání osvědčení</p> <p>1. Vydávající orgán vydá osvědčení neprodleně v souladu s postupem stanoveným v této kapitole, pokud prvky, které mají být osvědčeny, byly stanoveny podle práva rozhodného pro dědění nebo podle jiného práva rozhodného pro konkrétní prvek. Použije k tomu formulář stanovený poradním postupem podle čl. 81 odst. 2.</p> <p>Vydávající orgán osvědčení nevydává, zejména pokud:</p> <p>a) prvky, jež mají být osvědčeny, byly napadeny, nebo</p> <p>b) by osvědčení nebylo v souladu s rozhodnutím, které se týká stejných prvků.</p> <p>2. Vydávající orgán přijme veškeré kroky nezbytné k tomu, aby oprávněné osoby byly informovány o vydání osvědčení.</p>
	<p>(5) Po právní moci rozhodnutí o dědictví opraví, změni nebo zruší či pozastaví účinky evropského dědického osvědčení za podmínek stanovených přímo použitelným předpisem Evropské unie<sup>4)</sup> na žádost kterékoliv osoby, která prokáže oprávněný zájem, nebo z vlastního podnětu soud, jinak tento úkon soudu proveden notář jako soudní komisař.</p>	32012R0650	Čl. 71	<p>Čl. 71 Oprava, změna nebo stažení osvědčení</p> <p>1. V případě výskytu formální chyby vydávající orgán na žádost kterékoli osoby, která prokáže oprávněný zájem, nebo z vlastního podnětu toto osvědčení opraví.</p> <p>2. Vydávající orgán na žádost kterékoli osoby, která prokáže oprávněný zájem, nebo je-li to možné dle vnitrostátního práva, z vlastního podnětu změni nebo stáhne osvědčení, pokud bylo zjištěno, že toto osvědčení nebo jeho jednotlivé prvky neodpovídají skutečnosti.</p> <p>3. Vydávající orgán všechny osoby, jimž byly podle čl. 70 odst. 1</p>

			<p>vydány ověřené kopie osvědčení, neprodleně uvědomí o jakékoli opravě, změně nebo stažení tohoto osvědčení.</p>
			<p>Čl. 73 Pozastavení účinků osvědčení</p> <p>1. Účinky osvědčení mohou být pozastaveny</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Vydávajícím orgánem na žádost kterékoliv osoby, která prokáže oprávněný zájem, a to do rozhodnutí o změně nebo stažení osvědčení podle článku 71, nebo</li> <li>b) Soudním orgánem na žádost kterékoliv osoby oprávněné na základě článku 72 k napadení rozhodnutí přijatého vydávajícím orgánem, a to až do rozhodnutí o opravném prostředku.</li> </ul> <p>2. Vydávající nebo soudní orgán všechny osoby, jimž byly podle čl. 70 odst. 1 vydány ověřené kopie osvědčení, neprodleně uvědomí o jakémkoli pozastavení účinků tohoto osvědčení.</p> <p>Po dobu pozastavení účinků osvědčení nelze vydávat další jeho ověřené kopie.</p>
	(6) O odvolání proti usnesení o evropském dědickém osvědčení rozhoduje krajský soud.	32012R0650	<p>Čl. 72 Opravné prostředky</p> <p>1. Rozhodnutí přijatá vydávajícím orgánem podle článku 67 může napadnout každá osoba oprávněná k podání žádosti o osvědčení. Rozhodnutí přijatá vydávajícím orgánem podle článku 71 a čl. 73 odst. 1 písm. a) může napadnout každá osoba, která prokáže oprávněný zájem. Opravný prostředek se podává u soudního orgánu v členském státě vydávajícího orgánu v souladu s právními předpisy daného státu.</p> <p>2. Pokud je v důsledku napadení uvedeného v odstavci 1 zjištěno, že vydané osvědčení neodpovídá skutečnosti, příslušný soudní orgán osvědčení opraví, změní nebo stáhne, popřípadě zajistí, aby jej opravil, změnil nebo stáhl vydávající orgán.</p> <p>Pokud je v důsledku napadení uvedeného v odstavci 1 prokázáno,</p>

				že odmítnutí vydat osvědčení bylo neodůvodněné, vydá osvědčení příslušný soudní orgán, nebo zajistí, aby vydávající orgán věc přehodnotil a vydal nové rozhodnutí.
§513a	<p>(1) Výkon ochranného opatření uznaného a vykonatelného v České republice podle přímo použitelného předpisu Evropské unie<sup>6)</sup> provede obecný soud navrhovatele, jinak soud, v jehož obvodu se nachází místo, kde má být poskytnuta ochrana.</p> <p>(2) K úpravě skutkových prvků ochranného opatření, které nařídil orgán jiného členského státu Evropské unie podle přímo použitelného předpisu Evropské unie<sup>6)</sup>, je příslušný obecný soud navrhovatele, jinak soud, v jehož obvodu se nachází místo, kde má být poskytnuta ochrana. O návrhu rozhodne soud do 48 hodin bez jednání.</p>	32013R0606	Čl. 11	<p>Čl. 11 Úprava ochranného opatření</p> <p>1. Příslušný orgán dožádaného členského státu upraví v nezbytném rozsahu, je-li to nutné, skutkové prvky ochranného opatření, aby mohlo vyvolávat účinky i v tomto členském státě.</p> <p>2. Postup pro úpravu ochranného opatření se řídí právem dožádaného členského státu.</p> <p>3. Úprava ochranného opatření se oznámí osobě, která představuje nebezpečí.</p> <p>4. Pokud osoba, která představuje nebezpečí, má bydliště v dožádaném členském státě, provede se oznámení v souladu s právem tohoto členského státu. Pokud osoba, která představuje nebezpečí, má bydliště v jiném členském státě, než je dožádaný členský stát, nebo ve třetí zemi, provede se toto oznámení zasláním doporučeného dopisu s potvrzením o přijetí nebo rovnocenným způsobem.</p> <p>V situaci, kdy není známa adresa osoby, která představuje nebezpečí, nebo kdy tato osoba odmítne potvrdit oznámení, se postupuje podle práva dožádaného členského státu.</p> <p>5. Proti úpravě ochranného opatření může podat opravný prostředek chráněná osoba nebo osoba, která představuje nebezpečí. Řízení o opravném prostředku se řídí právem dožádaného členského státu. Podání opravného prostředku však nemá odkladný účinek.</p>
	<p>(3) K vydání, opravě nebo zrušení osvědčení podle přímo použitelného předpisu Evropské unie<sup>6)</sup> je příslušný soud, který ochranné opatření dle přímo použitelného předpisu Evropské unie vydal. Nevydá-li soud osvědčení, rozhodne o tom usnesením.</p>	32013R0606	Čl. 5	<p>Čl. 5 Osvědčení</p> <p>1. Vydávající orgán členského státu původu vydá na žádost chráněné osoby osvědčení za použití vícejazyčného formuláře vytvořeného v souladu s článkem 19 a obsahujícího informace</p>

				<p>stanovené v článku 7.</p> <p>2. Proti vydání osvědčení nelze podat opravný prostředek.</p> <p>3. Na žádost chráněné osoby jí vydávající orgán členského státu původu poskytne přepis nebo překlad osvědčení za použití vícejazyčného formuláře vytvořeného v souladu s článkem 19.</p>
			Čl. 9	<p>Čl. 9</p> <p>Oprava nebo zrušení osvědčení</p> <p>1. Aniž je dotčen čl. 5 odst. 2 a na žádost chráněné osoby nebo osoby, která představuje nebezpečí, k vydávajícímu orgánu členského státu původu nebo z vlastního podnětu tohoto orgánu, se osvědčení:</p> <p>a) opraví, pokud vzhledem k administrativní chybě existuje nesrovnalost mezi ochranným opatřením a osvědčením, nebo</p> <p>b) zruší, pokud bylo vydáno zjevně v rozporu s požadavky stanovenými v článku 6 nebo mimo oblast působnosti tohoto nařízení.</p> <p>2. Postup pro opravu nebo zrušení osvědčení, včetně případných opravných prostředků, se řídí právem členského státu původu.</p>

Celex. Číslo	Název předpisu
CELEX 32012R0650	Nařízení Evropského Parlamentu a Rady č. 650/2012 o příslušnosti, rozhodném právu, uznávání a výkonu rozhodnutí a přijímání a výkonu veřejných listin v dědických věcech a o vytvoření evropského dědického osvědčení
CELEX 32013R0606	Nařízení Evropského Parlamentu a Rady č. 606/2013 ze dne 12. června 2013 o vzájemném uznávání ochranných opatření v občanských věcech